

# Debtor's Guide to the Commencement of Bankruptcy Procedures

Rabi Al-Awwal 1442 – December 2020



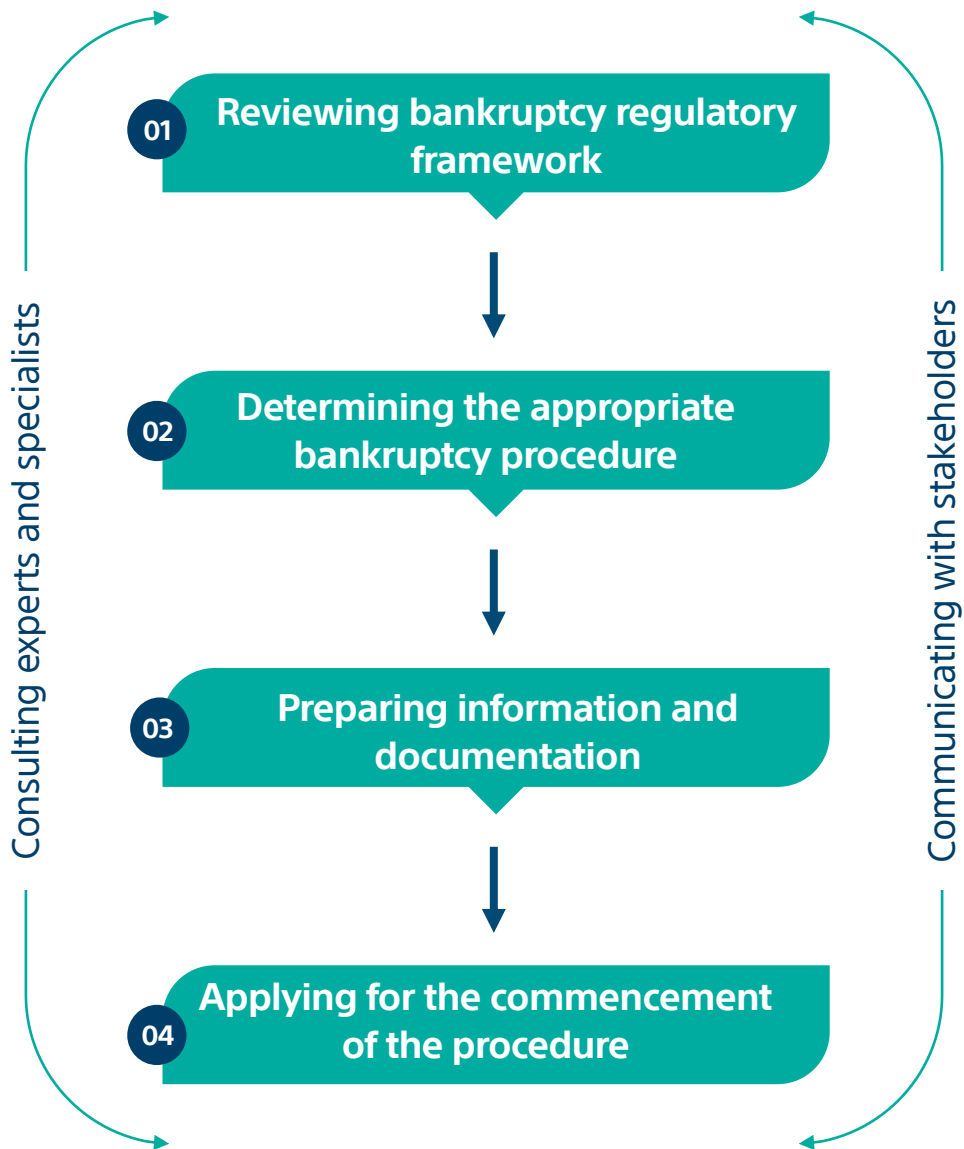
الرقم الموحد | [www.bankruptcy.gov.sa](http://www.bankruptcy.gov.sa)  
8001277777 | [@BankruptcyKSA](#)



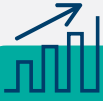


# The Guiding Steps for the Commencement of Bankruptcy Procedures

This guide provides the debtors and creditors with the methods of applying for the commencement of any bankruptcy procedures in four steps as follows:



# Recommendations



## Consulting Experts and Specialists

It is recommended to consult experts and specialists such as lawyers, chartered accountants, and the like, each in its relative competence, in the domains such as:

- Conducting market study and examining the internal status of the organization.
- Selecting the most appropriate procedure for the debtor.
- Preparing the necessary information and documentation.
- Representation before courts and referring to authorities.



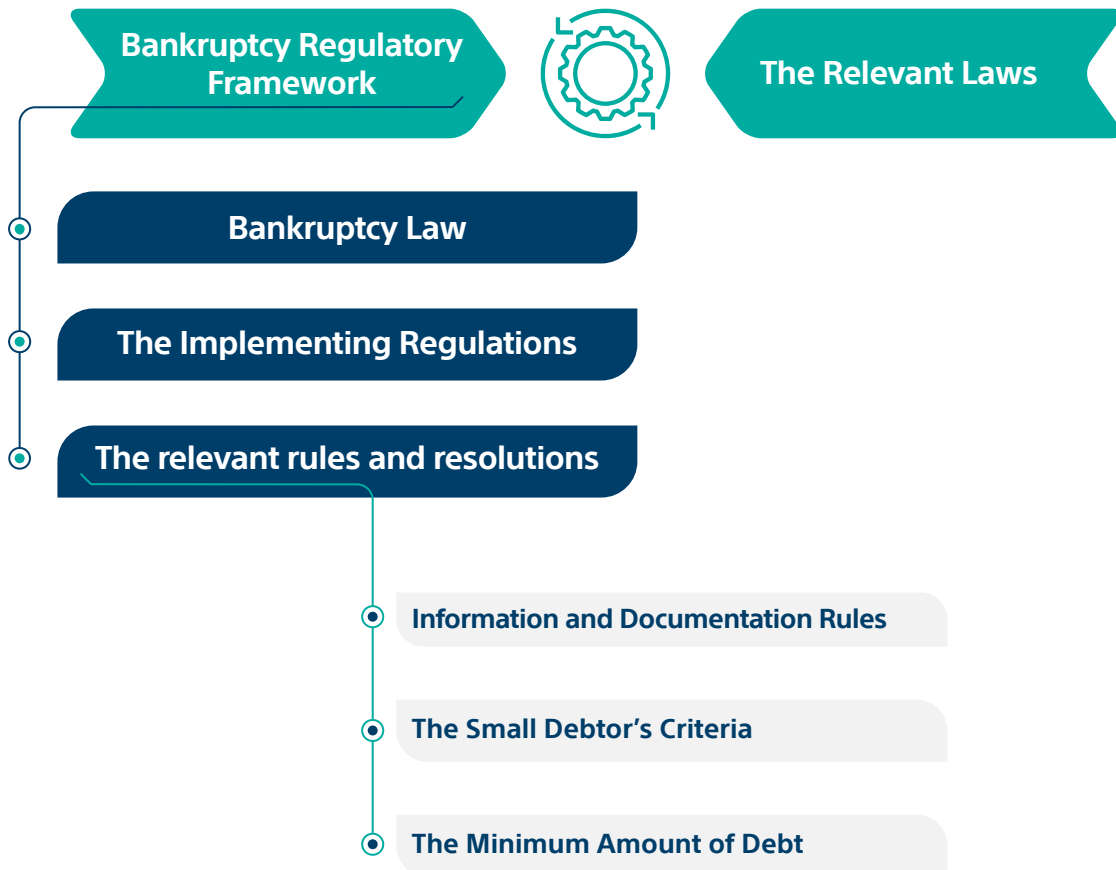
## Communication with Stakeholders

The active communication with stakeholders is essential starting from getting prepared for applying to the commencement of bankruptcy procedure till the issuance of a court judgement terminating such procedure, as stakeholders play an influential role in the success of the procedure and the relevant judgements and decisions. For this purpose, the following should be followed:

- Enumerating the stakeholders such as creditors, owners and the competent authority (if any).
- Collecting contact details, national address, commercial register, national ID of each stakeholder as applicable.
- Developing a strategy for communicating with each stakeholder based on the relationship type and the desired target from such stakeholder in terms of the bankruptcy procedure.

# Reviewing Bankruptcy Regulatory Framework

For the purpose of this guide, the regulatory framework shall mean the Bankruptcy Law and its Implementing Regulations, and the relevant rules and resolutions.



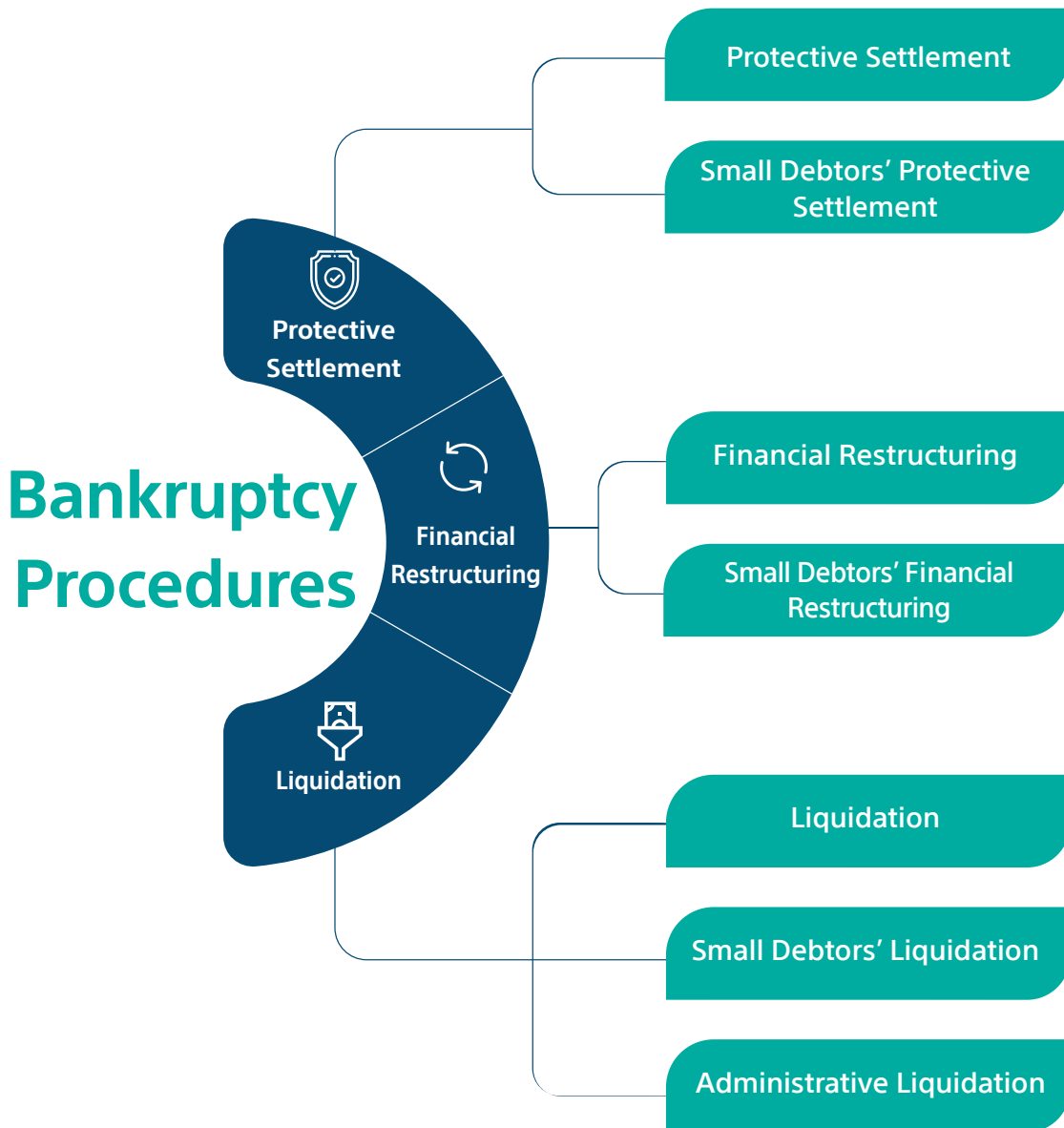
For reviewing all the components and updates of the bankruptcy regulatory framework, kindly visit the page of laws and resolutions on the Bankruptcy Commission Website:

<https://bankruptcy.gov.sa>



# Determining the Appropriate Bankruptcy Procedure

Types of bankruptcy procedures provided  
for under the Law:



# Determining the Appropriate Bankruptcy Procedure

For determining the bankruptcy procedure that best suits the debtor, the following should be followed:

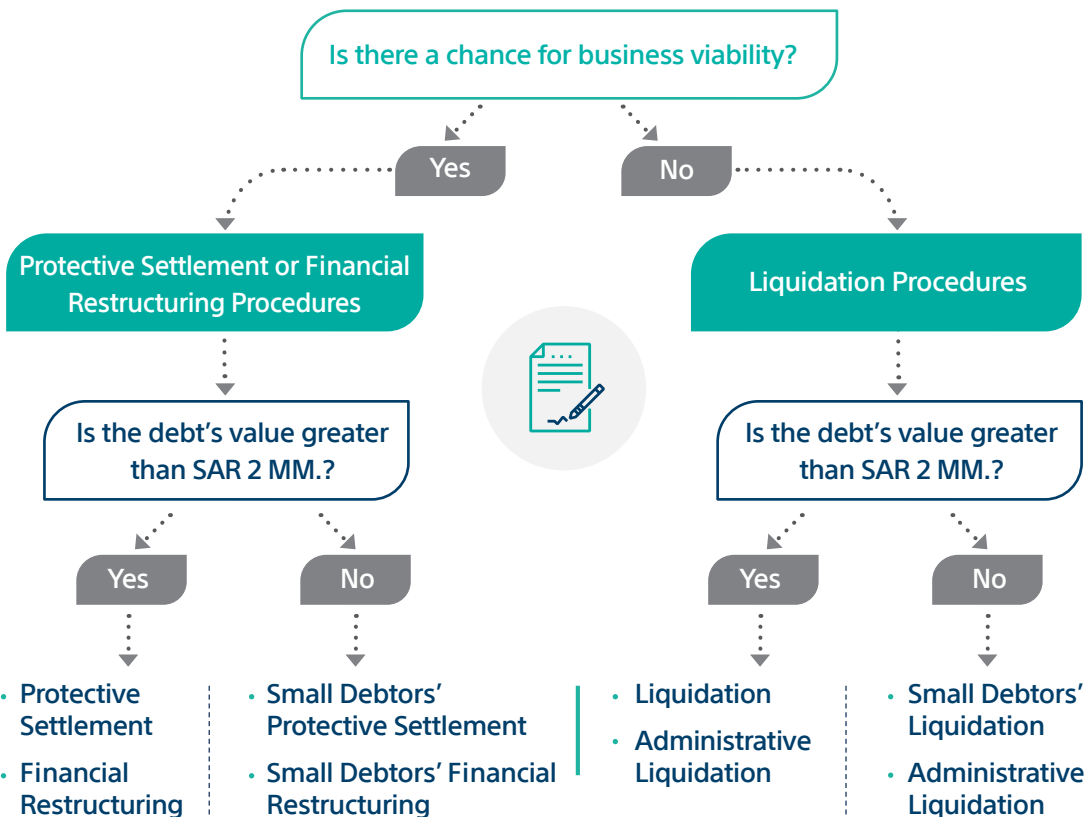
Identifying available procedures

Considering available procedures

Studying market and the internal state of the organization

Selecting the most appropriate procedure

For identifying the available bankruptcy procedures for the debtor, answer the following questions:



\*In general, non-small debtors' bankruptcy procedures may be commenced even if the debtor is a small debtor.



## Determining the Appropriate Bankruptcy Procedure

Identifying available procedures

**Considering available procedures**

Studying market and the internal state of the organization

Selecting the most appropriate procedure

Upon the outcomes of the previous step, the rights, duties and legal consequences of each of the available bankruptcy procedures shall be considered.

Identifying available procedures

Considering available procedures

**Studying market and the internal state of the organization**

Selecting the most appropriate procedure

Studying the current market status, supply and demand forecasts, sales, competitors, cash flows, as well as studying the financial, technical and administrative position besides the human resources for determining the needs of the organization to surmount its financial distresses.

Identifying available procedures

Considering available procedures

Studying market and the internal state of the organization

**Selecting the most appropriate procedure**

Analyzing the outcomes of considering the available procedures in the light of the needs of the organization to surmount its financial distresses and to select the most appropriate procedure.

## Preparing Information and Documentation

Refer to the Information and Documentation Rules to learn about the required documents that should accompany the application for the commencement of bankruptcy procedure. For facilitation, use the following cards of the commencement of the bankruptcy procedures:

### 1. Bankruptcy procedure commencement guide cards –submitted by the debtor:

- Protective Settlement Procedure commencement card.
- Small Debtors' Protective Settlement Procedure commencement card.
- Financial Restructuring Procedure commencement card.
- Small Debtors' Financial Restructuring Procedure commencement card.
- Liquidation Procedure commencement card.
- Small Debtors' Liquidation Procedure commencement card.
- Administrative Liquidation Procedure commencement card.



## Applying for the Commencement of a Procedure

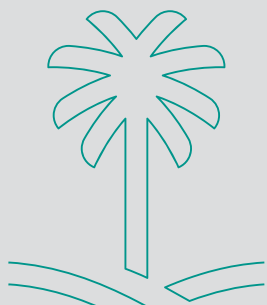
Applying for the commencement of any bankruptcy procedure is available through heading to the commercial circuits in the competent courts using the application form provided in the portal of the Commercial Justice System while accompanying the application with the required information and documentation. The service is accessible via the following link:



### [The Portal of Commercial Justice System](#)

Kindly note that presenting appropriate and accurate information and documentation when applying for the commencement of a procedure will help in enhancing the quality of the bankruptcy procedure, and will save time, decrease costs, and achieve better benefits for all.





# Cards of the Commencement of Bankruptcy Procedures

Guiding forms for fulfilling the  
requirements set forth in the Information  
and Documentation Rules

# Protective Settlement Procedure Commencement Card

## Submitted by the Debtor

A guiding card for fulfilling the requirements set forth in the Information and Documentation Rules



- A brief description of the business and a copy of its license, if any; and a copy of the corporate debtor's articles and memorandum of association, and amendments of each of them, if any
- A proof that the distressed, bankrupt, insolvent or is likely to suffer financial distress.
- The financial information of the debtor provided that such information shall include the following:
  - A brief description of the debtor's financial position during the (twenty-four) months preceding the application and the effects of the economic situation thereon
  - The financial statements in case the debtor is a corporate person, for the past (two) fiscal years preceding the application
  - The financial statements in case the debtor is a natural person, if previously prepared, for the past (two) fiscal years preceding the application
- A list of the debts owed by the debtor provided that such a list shall be made a month before submitting the request and shall include the following:
  - Each debt's value, origin and due date, and the supporting documents
  - Each creditor's name, number of identity card or commercial registration, address and contacts
  - A statement of the secured debts and the security type
- The debtor's list of assets and an evaluation of the aggregate value thereof, provided that it shall be prepared no later than (one month) before the date of submitting the application
- The data of the debtor's personnel and the total of their monthly wages and salaries
- The decision indicating the competent authority's approval for the registration of the bankruptcy procedure or the judicial deposit, commencement application filed by the debtor if the debtor is a regulated entity, or the documents evidencing that the debtor has filed the approval request and the competent authority failed to issue the decision before the lapse of the specified period according to the provisions of paragraph (3) of Article (3) of the Law
- A statement of the lawsuits, legal proceedings, judgments and executive deeds related to the debtor, and the supporting documents
- An acknowledgement from the debtor of not being subject to any protective settlement procedure or small debtors' protective settlement procedure over the twelve (12) months preceding this application, and a statement from the bankruptcy register to prove this
- The proposal, annotated by a officeholder, whose name is enlisted in the officeholders list, indicating that the proposal is fulfilling the required information and documentation\*

\*Kindly review the officeholder's annotation on the proposal in the Protective Settlement Procedure.

It is recommended to review the following

**Bankruptcy Law**

Articles 13, 14 and 15

**The Implementing Regulations**

Articles 4, 16, and 32

**Information and Documentation Rules**

Articles 4, 5, and 9



## \*Small Debtors' Protective Settlement Procedure Commencement Card

Submitted by the Debtor

A guiding card for fulfilling the requirements set forth in the Information and Documentation Rules



- The decision form for the commencement of the small debtors' protective procedure approved by the Bankruptcy Commission
- A copy of the small debtor's ID if he is a natural person, or the commercial register of the debtor if it is an organization or a company (corporate person)
- A copy of the decision maker's ID
- A copy of the deeds giving power and capacity to the decision maker
- A copy of the power of attorney or the memorandum of association (if any)
- A copy of the document verifying the cause of commencing the procedure
- A copy of the document that verifies meeting the small debtors' criteria
- A copy of the proposal referred to under Article 129 of the Law

\*The small debtor shall deposit the decision for the commencement of the procedure in the Bankruptcy Register, and may not apply for the commencement of the procedure at the competent court.

It is recommended to review the following

**Bankruptcy Law**

Articles 128, and 129

**The Implementing Regulations**

Articles 16

# Financial Restructuring Procedure Commencement Card

## Submitted by the Debtor

A guiding card for fulfilling the requirements set forth in the Information and Documentation Rules



A brief description of the business and a copy of its license, if any; and a copy of the corporate debtor's articles and memorandum of association, and amendments of each of them, if any

A proof that the debtor is distressed, bankrupt or is likely to suffer financial distress

The financial information of the debtor provided that such information shall include the following:

- A brief description of the debtor's financial position during the (twenty-four) months preceding the application and the effects of the economic situation thereon
- The financial statements in case the debtor is a corporate person, for the past (two) fiscal years preceding the application
- The financial statements in case the debtor is a natural person, if previously prepared, for the past (two) fiscal years preceding the application

A list of the debts owed by the debtor provided that such a list shall be made a month before submitting the request and shall include the following:

- Each debt's value, origin and due date, and the supporting documents
- Each creditor's name, number of identity card or commercial registration, address and contacts
- A statement of the secured debts and the security type

The debtor's list of assets and an evaluation of the aggregate value thereof, provided that it shall be prepared no later than (one month) before the date of submitting the application

The data of the debtor's personnel and the total of their monthly wages and salaries

The decision indicating the competent authority's approval for the registration of the bankruptcy procedure or the judicial deposit, commencement application filed by the debtor if the debtor is a regulated entity, or the documents evidencing that the debtor has filed the approval request and the competent authority failed to issue the decision before the lapse of the specified period according to the provisions of paragraph (3) of Article (3) of the Law

A statement of the lawsuits, legal proceedings, judgments and executive deeds related to the debtor, and the supporting documents

An acknowledgement of the debtor affirming that the debtor has not been subject to any financial restructuring procedure, or small debtors' financial restructuring procedure, during the twelve (12) months preceding the application, and a statement issued from the bankruptcy register indicating the same

It is recommended to review the following

Bankruptcy Law

Articles 42, 43 and 47

The Implementing Regulations

Articles 4

Information and Documentation Rules

Articles 4,5, and 10



# Small Debtors' Financial Restructuring Procedure Commencement Card

## Debtor's Decision Judicial Depository – Submitted by the Officeholder

A guiding card for fulfilling the requirements set forth in the Information and Documentation Rules



- A proof of the agreement between the small debtor, or the competent authority, and the officeholder
- The decision of the small debtor or the competent authority to commence small debtors' financial restructuring procedure
- A brief description of the business and a copy of its license, if any; and a copy of the corporate debtor's articles and memorandum of association, and amendments of each of them, if any
- A proof that the debtor is distressed, bankrupt, insolvent or is likely to suffer financial distress.
- The financial information of the debtor provided that such information shall include the following:
  - A brief description of the debtor's financial position during the (twenty-four) months preceding the application and the effects of the economic situation thereon
  - The financial statements in case the debtor is a corporate person, for the past (two) fiscal years preceding the application
  - The financial statements in case the debtor is a natural person, if previously prepared, for the past (two) fiscal years preceding the application
- A list of the debts owed by the debtor provided that such a list shall be made a month before submitting the request and shall include the following:
  - Each debt's value, origin and due date, and the supporting documents
  - Each creditor's name, number of identity card or commercial registration, address and contacts
  - A statement of the secured debts and the security type
- The debtor's list of assets and an evaluation of the aggregate value thereof, provided that it shall be prepared no later than (one month) before the date of submitting the application
- The data of the debtor's personnel and the total of their monthly wages and salaries
- The decision indicating the competent authority's approval for the registration of the bankruptcy procedure or the judicial deposit, commencement application filed by the debtor if the debtor is a regulated entity, or the documents evidencing that the debtor has filed the approval request and the competent authority failed to issue the decision before the lapse of the specified period according to the provisions of paragraph (3) of Article (3) of the Law
- A statement of the lawsuits, legal proceedings, judgments and executive deeds related to the debtor, and the supporting documents
- An acknowledgement of the debtor affirming that the debtor has not been subject to any financial restructuring procedure, or small debtors' financial restructuring procedure, during the twelve (12) months preceding the application, and a statement issued from the bankruptcy register indicating the same

It is recommended to review the following

**Bankruptcy Law**

Articles 144, 145, 146, and 148

**The Implementing Regulations**

Articles 4, 62

**Information and Documentation Rules**

Articles 4, 5, 13

# Liquidation Procedure Commencement Card

## Submitted by the Debtor

A guiding card for fulfilling the requirements set forth in the Information and Documentation Rules

**A brief description of the business and a copy of its license, if any; and a copy of the corporate debtor's articles and memorandum of association, and amendments of each of them, if any**

**A proof that the debtor is bankrupt or is financially distressed**

**The financial information of the debtor provided that such information shall include the following:**

- A brief description of the debtor's financial position during the (twenty-four) months preceding the application and the effects of the economic situation thereon
- The financial statements in case the debtor is a corporate person, for the past (two) fiscal years preceding the application
- The financial statements in case the debtor is a natural person, if previously prepared, for the past (two) fiscal years preceding the application

**A list of the debts owed by the debtor provided that such a list shall be made a month before submitting the request and shall include the following:**

- Each debt's value, origin and due date, and the supporting documents
- Each creditor's name, number of identity card or commercial registration, address and contacts
- A statement of the secured debts and the security type

**The debtor's list of assets and an evaluation of the aggregate value thereof, provided that it shall be prepared no later than (one month) before the date of submitting the application**

**The data of the debtor's personnel and the total of their monthly wages and salaries**

**The decision indicating the competent authority's approval for the registration of the bankruptcy procedure or the judicial deposit, commencement application filed by the debtor if the debtor is a regulated entity, or the documents evidencing that the debtor has filed the approval request and the competent authority failed to issue the decision before the lapse of the specified period according to the provisions of paragraph (3) of Article (3) of the Law**

**A statement of the lawsuits, legal proceedings, judgments and executive deeds related to the debtor, and the supporting documents**

**Evidence of the likelihood of the debtor's inability to continue his business, with an indication of the impact of any pandemics, emergency circumstances, or lawsuits on its financial position and the possibility of continuing the activity when this effect ceases to exist**

**A statement of any of the following actions taken by the debtor during the (twenty-four) months - prior to submitting the application - with any party:**

- Assigning, in whole or in part, any of its assets, rights, or securities provided thereto
- Concluding a transaction without or at a consideration less than the fair value
- Concluding a transaction that includes settling debts before their maturity dates or settling them unfairly
- Providing securities to debts before evidencing that he is so indebted
- Discharging its debtor, in whole or in part, of a debt owed thereto

It is recommended to review the following

**Bankruptcy Law**

Articles 92, 93, and 99

**The Implementing Regulations**

Articles 4

**Information and Documentation Rules**

Articles 4, 5, and 6



# Small Debtors' Liquidation Procedure Commencement Card

Debtor's Decision Judicial Depository - Submitted by the Officeholder

A guiding card for fulfilling the requirements set forth in the Information and Documentation Rules



- A proof of the agreement between the small debtor, or the competent authority, and the officeholder
- The decision of the small debtor to commence small debtors' liquidation procedure
- A brief description of the business and a copy of its license, if any
- A proof that the debtor is bankrupt or financially distressed
- The financial information of the debtor provided that such information shall include the following:
  - A brief description of the debtor's financial position during the (twenty-four) months preceding the application and the effects of the economic situation thereon
  - The financial statements in case the debtor is a corporate person, for the past (two) fiscal years preceding the application
  - The financial statements in case the debtor is a natural person, if previously prepared, for the past (two) fiscal years preceding the application
- A list of the debts owed by the debtor provided that such a list shall be made a month before submitting the request and shall include the following:
  - Each debt's value, origin and due date, and the supporting documents
  - Each creditor's name, number of identity card or commercial registration, address and contacts
  - A statement of the secured debts and the security type
- The debtor's list of assets and an evaluation of the aggregate value thereof, provided that it shall be prepared no later than (one month) before the date of submitting the application
- The data of the debtor's personnel and the total of their monthly wages and salaries
- The decision indicating the competent authority's approval for the registration of the bankruptcy procedure or the judicial deposit, commencement application filed by the debtor if the debtor is a regulated entity, or the documents evidencing that the debtor has filed the approval request and the competent authority failed to issue the decision before the lapse of the specified period according to the provisions of paragraph (3) of Article (3) of the Law
- A statement of the lawsuits, legal proceedings, judgments and executive deeds related to the debtor, and the supporting documents
- Evidence of the likelihood of the debtor's inability to continue his business, with an indication of the impact of any pandemics, emergency circumstances, or lawsuits on its financial position and the possibility of continuing the activity when this effect ceases to exist
- A statement of any of the following actions taken by the debtor during the (twenty-four) months - prior to submitting the application - with any party:
  - Assigning, in whole or in part, any of its assets, rights, or securities provided thereto
  - Concluding a transaction without or at a consideration less than the fair value
  - Concluding a transaction that includes settling debts before their maturity dates or settling them unfairly
  - Providing securities to debts before evidencing that he is so indebted
  - Discharging its debtor, in whole or in part, of a debt owed thereto

It is recommended to review the following

**Bankruptcy Law**

Articles 145, 146, 162, 163, and 166

**The Implementing Regulations**

Articles 4, and 67

**Information and Documentation Rules**

Articles 4, 5, 6, and 13

# Administrative Liquidation Procedure Commencement Card

Submitted by the Debtor

A guiding card for fulfilling the requirements set forth in the Information and Documentation Rules



- A brief description of the business and a copy of its license, if any; and a copy of the corporate debtor's articles and memorandum of association, and amendments of each of them, if any
- A proof that the debtor is bankrupt or is financially distressed
- The financial information of the debtor provided that such information shall include the following:
  - A brief description of the debtor's financial position during the (twenty-four) months preceding the application and the effects of the economic situation thereon
  - The financial statements in case the debtor is a corporate person, for the past (two) fiscal years preceding the application
  - The financial statements in case the debtor is a natural person, if previously prepared, for the past (two) fiscal years preceding the application
- A list of the debts owed by the debtor provided that such a list shall be made a month before submitting the request and shall include the following:
  - Each debt's value, origin and due date, and the supporting documents
  - Each creditor's name, number of identity card or commercial registration, address and contacts
  - A statement of the secured debts and the security type.
- The debtor's list of assets and an evaluation of the aggregate value thereof, provided that it shall be prepared no later than (one month) before the date of submitting the application
- The data of the debtor's personnel and the total of their monthly wages and salaries
- The decision indicating the competent authority's approval for the registration of the bankruptcy procedure or the judicial deposit, commencement application filed by the debtor if the debtor is a regulated entity, or the documents evidencing that the debtor has filed the approval request and the competent authority failed to issue the decision before the lapse of the specified period according to the provisions of paragraph (3) of Article (3) of the Law
- A statement of the lawsuits, legal proceedings, judgments and executive deeds related to the debtor, and the supporting documents
- Evidence of the likelihood of the debtor's inability to continue his business, with an indication of the impact of any pandemics, emergency circumstances, or lawsuits on its financial position and the possibility of continuing the activity when this effect ceases to exist
- A statement of any of the following actions taken by the debtor during the (twenty-four) months - prior to submitting the application - with any party:
  - Assigning, in whole or in part, any of its assets, rights, or securities provided thereto
  - Concluding a transaction without or at a consideration less than the fair value
  - Concluding a transaction that includes settling debts before their maturity dates or settling them unfairly
  - Providing securities to debts before evidencing that he is so indebted
  - Discharging its debtor, in whole or in part, of a debt owed thereto

It is recommended to review the following

**Bankruptcy Law**

Articles 168 and 170

**The Implementing Regulations**

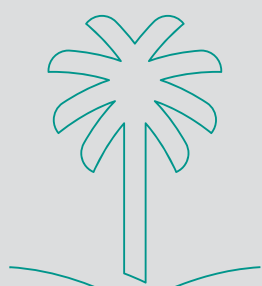
Articles 4

**Information and Documentation Rules**

Articles 4, 6, and 12







## **Annex**

Frequently asked questions  
regarding creditor's rights in  
bankruptcy procedures



## Frequently Asked Questions

01 Can the debtor apply for the commencement of any of the bankruptcy procedures?

02 Does the debtor have any other way to commence any bankruptcy procedure instead of filing an application to the court?

03 Can the debtor request to summon anyone who has any information or documents to attend the hearing for the commencement of the procedure?

04 Can the debtor object to the court's ruling on the commencement of any bankruptcy procedure by his creditors or a relevant authority?

05 What is moratorium? What's its impact on the debtor?

06 Does the debtor have the right to manage his business activity after the bankruptcy procedures have commenced?

07 Is the debtor entitled to object to officeholder's management or supervision of the procedure?



08

Is the debtor entitled to object to Bankruptcy Commission's management or supervision of the procedure?

09

Can the debtor ask the officeholder or the Bankruptcy Commission to share the information and documents they have relating to the procedure?

10

What are the debtor's duties in relation to the disclosure of bankruptcy assets in financial restructuring and liquidation procedures?

11

To what extent is it mandatory to implement the plans of the protective settlement or financial restructuring procedures?

12

Can the debtor keep any bankruptcy assets after commencing bankruptcy procedure?

13

What is the effect of terminating any liquidation procedure on the debtor? and is there a difference between a natural debtor and a corporate debtor?

## Can the debtor apply for the commencement of any of the bankruptcy procedures?

Yes, the debtor can apply for the commencement of the following bankruptcy procedures: protective settlement, financial restructuring, liquidation, or administrative liquidation. The court can commence any of these procedures if the regulatory rules have been met.

Guide manuel: [download](#)

It is recommended to  
review the following

**Bankruptcy Law**

Articles 3,5,and 9



## Does the debtor have any other way to commence any bankruptcy procedure instead of filing an application to the court?

Yes, the debtor has the right to commence small debtors' protective settlement, issue a decision to commence small debtor's financial restructuring procedure, and work with the financial restructuring officeholder on judicial depository in accordance with the provisions of the Law.

Guide form: [Application for Small Debtors' Protective Settlement](#)

Guide form: [Application for Small Debtors' Financial Restructuring](#)

Guide form: [Application for Small Debtors' Liquidation](#)

It is recommended to review the following

**Bankruptcy Law**

Articles 6,7, and 8

## Can the debtor request to summon anyone who has any information or documents to attend the hearing for the commencement of the procedure?

Yes, the debtor has the right to request to summon anyone who has any information or documents to attend the hearing for the commencement of the procedure, the summoned person has to provide the court with the information or documents required during a specific period determined by the court.

It is recommended to review the following

### **Bankruptcy Law**

Articles 15, 48, 126, 159,  
and 166



## Can the debtor object to the court's ruling on the commencement of any bankruptcy procedure by his creditors or a relevant authority?

Yes, the debtor has the right to object before the Court of Appeal on the commencement of a bankruptcy procedure that has been requested by others. After the debtor objects to the commencement of any of the liquidation procedures, the debtor has the right to apply for any other bankruptcy procedure if they meet the requirements.

It is recommended to review the following

### Bankruptcy Law

Articles 44, 1/95, 4/145, 166, and 2/168

## What is moratorium? What's its impact on the debtor?

Moratorium means suspending the right to take or continue any procedure or action or to file or continue any claim against the debtor, the assets, or the guarantor of the debtor's debts under the provisions of the Law. Moratorium aims to give the debtor time to prepare and negotiate with creditors in the protective settlement and financial restructuring procedures, as well as to preserve creditors' rights in liquidation procedures by protecting the debtor's assets. This means the implementation of these provisions, decisions, and orders issued against the debtor by the Enforcement Court or any judicial or semi-judicial authorities will be suspended, as well as the rights of other parties to commence or continue any procedures against the debtor or their asset. such as filling lawsuits or continue to look into their case, this does not include the decisions issued prior to the moratorium such as attachment of the assets or preventing the disposal thereof or banning travel unless the court, with which the procedure commencement request is registered, decides otherwise.

It is recommended to review the following

**Bankruptcy Law**  
Article 1

**Rules Governing Bankruptcy Procedures  
in Commercial Courts**

Article 10/1



## Does the debtor have the right to manage his business activity after the bankruptcy procedures have commenced?

The debtor is allowed to manage the activity in both the protective settlement and financial restructuring procedures. In the protective settlement procedures, the management is entirely run by the debtor, while in the financial restructuring procedures, the debtor's management of the activity and the implementation of the financial restructuring plan has to be under the supervision of the officeholder appointed by the court. The debtor is prohibited from carrying out certain actions unless he acquires a written consent from the officeholder in accordance with the provisions of the regulations. In certain situations, the debtor can be banned from running business activities in the financial restructuring procedure in accordance with Article 69 of the Bankruptcy Law.

In the liquidation procedures, the debtor is banned from managing his business activities immediately after the appointment of the officeholder or the Bankruptcy Commission - depending on the type of procedure- any disposition of any of the bankruptcy assets by the debtor after the appointment of the officeholder shall be deemed null and could lead to penalties stipulated in the Law. The officeholder shall notify the debtor of any summons, notice, or order concerning him issued by the court or any other competent authority.

**It is recommended to review the following**

### **Bankruptcy Law**

Articles 1, 69, 70, 85, 100, 159, 166, 171, 200, and 203

## Is the debtor entitled to object to officeholder's management or supervision of the procedure?

Yes, the debtor has the right to object to any action or decision made by the officeholder under the provisions of the Regulations within (fourteen) days of the date of the decision or action, unless otherwise provided for.

Guide form: [download](#)

It is recommended to review the following

**Bankruptcy Law**

Articles 215



## Is the debtor entitled to object to Bankruptcy Commission's management or supervision of the procedure?

Yes, the debtor has the right to object to any action or decision made by the Bankruptcy Commission under the provisions of the Regulations within (fourteen) days of the date of the decision or action, unless otherwise provided.

Guide form: [download](#)

## Can the debtor ask the officeholder or the Bankruptcy Commission to share the information and documents they have relating to the procedure?

Yes, the debtor has the right to ask the officeholder or the Bankruptcy Commission to view any of the information or documents relating to the procedure unless the officeholder, the Bankruptcy Commission, or the competent authority decides that it is confidential for reasons relating to the preservation of the bankruptcy assets or to the continuation of the procedure or activity supervised by the competent authority. If the officeholder decides that the information and documents are confidential he can object before the court about the decision.

**It is recommended to review the following**

**Implementing Regulations**

Articles 215



## What are the debtor's duties in relation to the disclosure of bankruptcy assets in financial restructuring and liquidation procedures

The debtor must disclose -depending on the type of procedure- the bankruptcy assets that includes the debtor's assets on the date of the commencement of any bankruptcy procedure or during the continuation of any of them, such as the related information, documents, and licenses relating to the debtor's business activity so that the officeholder or the Bankruptcy Commission can prepare an asset inventory.

Concealing or providing misleading or incorrect information about bankruptcy assets or the debtor's assets to the officeholder, the Bankruptcy Commission, or the Court is considered a crime under the Bankruptcy Law.

It is recommended to review the following

### Bankruptcy Law

Articles 1, 59, 126, 159, 166, 177, 201, and 203

## To what extent is it mandatory to implement the plans of the protective settlement or financial restructuring procedures?

The plan of the protective Settlement or the financial restructuring procedures is binding to the creditors, the debtor, and the owner. The debtor has to implement it based on the court's confirmation and continue the procedures that are required by the relevant regulations.

In financial restructuring procedures, the debtor is obliged to submit a report to the officeholder regarding the progress of the implementation of the plan at the end of every three months, which must indicate the progress and the difficulties they face as well as the financial statements, if they face an obstacle during the implementation of the plan, the officeholder must submit to the court for consideration. The plan can be amended based on the request of the debtor or the officeholder if they face any of the stipulated amendment cases or an occurrence of a compelling event that affects the implementation of the plan or an amendment proposal proposed by creditors that represent more than 50% of the debt in the plan, or if they agreed on the amendment request made by the debtor. The amendment should be submitted and voted on by creditors and owners in accordance with the voting provisions of the original proposal.

It is recommended to review the following

### Bankruptcy Law

Articles 37, 84, 91, 136, and 155

### The Implementing Regulations

Articles 31 and 47



## Can the debtor keep any bankruptcy assets after commencing bankruptcy procedure?

Yes, in procedures such as financial restructuring, small debtors' financial restructuring, liquidation, and small debtors' liquidation the natural debtor can keep enough assets to support themselves and their dependents. The court decides what is sufficient for the debtor based on the officeholder's proposal, while the debtor has to help the officeholder with assessing the assets to estimate what he can keep.

It is recommended to review the following

### Bankruptcy Law

Articles 66, 102, 159, and  
166

## What is the effect of terminating any liquidation procedure on the debtor? and is there a difference between a natural debtor and a corporate debtor?

The effect of terminating any liquidation procedure depends on the status of the debtor, the dissolution of corporate debtor occurs when the officeholder submits an application to the court and the debtor's name will be removed from the commercial register. As for the natural debtor who has remaining debt is considered bankrupt (for 24 months), the debtor can engage in business, professional or profit-making activities after his/her name have been removed from the bankruptcy register. However when the debtor starts engaging in any of these activities the creditors must be informed. If he/she earns any money during this period, the court must be informed so the court can distribute that money as stipulated in the Law, and if the debtor does not inform the court, creditors have the right to submit an application to the court demanding the distribution of the money.

It is recommended to review the following

### Bankruptcy Law

Articles 121, 122, 125, 165, 166, 179, 181

### The Implementing Regulations

Articles 21







## ما أثر إنهاء أي من إجراءات التصفية على المدين؟ وهل هناك فرق بين المدين ذي الصفة الطبيعية والمدين ذي الصفة الاعتبارية؟

يعتمد أثر إنهاء أي من إجراءات التصفية على صفة المدين، فالمدين ذو الصفة الاعتبارية يُحلّ بطلب يقدمه الأمين للمحكمة ويشطب قيده في السجل التجاري، أما المدين ذو الصفة الطبيعية الذي تبقى في ذمته حقوق للدائنين فإنه يعد مفلّسًا لمدة (أربعة وعشرين) شهرًا، ويمكن له بعد إزالة اسمه من سجل الإفلاس أن يمارس الأعمال التجارية أو المهنية أو الهادفة إلى تحقيق ربح، ويجب عليه عند بدء ممارسة أي من هذه الأعمال إبلاغ دائنيه، كما يجب عليه إذا آل إليه مال خلال هذه المدة أن يطلب من المحكمة توزيع ذلك المال وفق ما نص عليه النظام، وفي حال عدم تقدم المدين بهذا الطلب للمحكمة فإنه يحق للدائنين التقدم للمحكمة للمطالبة بتوزيع ما آل إلى المدين من مال.

## ما مدى الإلزام بتنفيذ خطة التسوية الوقائية أو إعادة التنظيم المالي وهل يمكن تعديلها؟

تكون خطة التسوية الوقائية أو إعادة التنظيم المالي ملزمة للدائنين والمدين والملاك، وعلى المدين تنفيذها كما صدقت عليها المحكمة واستكمال الإجراءات التي توجبها الأنظمة ذات العلاقة، ويلتزم المدين في إجراءات إعادة التنظيم المالي بتقديم تقرير للأمين عن سير تنفيذ الخطة في نهاية كل ثلاثة أشهر، يبيّن فيه المنجز منها والصعوبات التي تعترضها والقوائم المالية، فإن كان هناك عائق يحول دون تنفيذ الخطة كان على الأمين أن يتقدم بطلب إلى المحكمة للنظر فيما تراه. ويمكن تعديل الخطة بناء على طلب المدين أو الأمين إذا تحققت حالات التعديل المنصوص عليها فيها، أو نشأت حالة مؤثرة في تنفيذها أو اقترح التعديل دائنون تمثل مطالباتهم أكثر من 50% من ديون الدائنين في الخطة أو وافقوا على طلب التعديل المقدم من المدين، ويكون التعديل بتقديم مقترح تعديل يصوت عليه الدائنون والملاك وفق أحكام التصويت على المقترح الأصلي.



## هل يحق للمدين بعد افتتاح إجراء الإفلاس أن يحتفظ بأي من أصول التفليسة؟

نعم، يحق للمدين ذي الصفة الطبيعية في إجراء إعادة التنظيم المالي وإعادة التنظيم المالي لصغار المدينين وإجراء التصفية والتصفية لصغار المدينين أن يحتفظ من أصول التفليسة بما يوفر له وللمن يعولهم ما يكفي لمعيشة بالمعروف، وتحدد المحكمة مقدار كفاية المدين بناء على اقتراح الأمين، ويلتزم المدين بمساعدة الأمين على تقويم الأصول لتقدير ما يحتفظ به منها.

## ما واجبات المدين فيما يتصل بالإفصاح عن أصول التفليسة في إجراءات إعادة التنظيم المالي والتصفية؟

على المدين أن يفصح للأمين أو للجنة الإفلاس -بحسب نوع الإجراء- عن أصول التفليسة والتي تشمل أصول المدين في تاريخ افتتاح أي من إجراءات الإفلاس أو خلال سريان أي منها، بما في ذلك المعلومات والوثائق المتصلة بها والرخص المتعلقة بنشاط المدين، وذلك حتى يتمكن الأمين أو لجنة الإفلاس من إعداد قائمة جرد الأصول، ويعد إخفاء أصول التفليسة أو أصول المدين أو تقديم معلومات مضللة أو غير صحيحة عنها للأمين أو لجنة الإفلاس أو المحكمة من الجرائم المعاقب عليها وفق نظام الإفلاس.

نظام الإفلاس

المواد 1، 59، 126، 159، 166،  
203، 201، 177

يوصى بمراجعة الآتي:



## هل يحق للمدين أن يطلب من الأمين أو لجنة الإفلاس الاطلاع على ما لديهما من معلومات ووثائق متعلقة بالإجراء؟

نعم، يحق للمدين أن يطلب من الأمين أو لجنة الإفلاس الاطلاع على ما لدى أي منهما من معلومات أو وثائق متعلقة بالإجراء ما لم يقرر الأمين أو لجنة الإفلاس أو الجهة المختصة أنها سرية لأسباب تتعلق بالمحافظة على قيمة أصول التفليسة أو باستمرار الإجراء أو النشاط الذي تشرف عليه الجهة المختصة، كما له في حال قرر الأمين سرية المعلومات والوثائق الحق في الاعتراض أمام المحكمة على قرار السرية.

## هل يحق للمدين الاعتراض على إدارة لجنة الإفلاس لإجراء التصفية الإدارية؟

نعم، يحق للمدين أن يعترض أمام المحكمة التجارية المختصة على أي إجراء يتخذ أو قرار يصدر عن لجنة الإفلاس فيما عدا ما يتعلق بالترخيص لأمناء الإفلاس والخبراء؛ خلال (أربعة عشر) يومًا من تاريخ صدور القرار أو اتخاذ الإجراء، وذلك فيما لم يرد به نص خاص.

نموذج إرشادي: اعتراض المدين على قرار أو إجراء يصدر عن الأمين



## هل يحق للمدين الاعتراض على إدارة الأمين لإجراء الإفلاس أو إشرافه عليه؟

نعم، يحق للمدين أن يعترض أمام المحكمة التجارية المختصة على أي إجراء يتخذ أو قرار يصدر عن الأمين بموجب أحكام النظام خلال (أربعة عشر) يومًا من تاريخ صدور القرار أو اتخاذ الإجراء، وذلك فيما لم يرد به نص خاص.

نموذج إرشادي: اعتراض المدين على قرار أو إجراء يصدر عن الأمين

## هل للمدين الحق في إدارة النشاط بعد افتتاح إجراءات الإفلاس؟

يتاح للمدين إدارة نشاطه في كل من إجراءات التسوية الوقائية وإعادة التنظيم المالي، ففي إجراءات التسوية الوقائية تكون الإدارة بكاملها لدى المدين، أما في إجراءات إعادة التنظيم المالي فإن إدارة المدين للنشاط وإدارته لتنفيذ خطة إعادة التنظيم المالي تخضع لإشراف الأمين المعين من قبل المحكمة، ويحظر فيها على المدين القيام ببعض الأعمال إلا بعد أخذ موافقة مكتوبة من الأمين وفق أحكام النظام، ويمكن أن تغل يد المدين عن إدارة نشاطه في إجراءات إعادة التنظيم المالي في الحالات التي نصت عليها المادة (التاسعة والستون) من نظام الإفلاس.

وأما في إجراءات التصفية فإن يد المدين تغلّ عن إدارة النشاط فور تعيين الأمين أو لجنة الإفلاس -بحسب نوع الإجراء-، وبذلك يعد كل تصرف يقع من المدين على أصوله بعد غلّ يده باطلاً ويعرضه للعقوبات المنصوص عليها نظاماً. ويلتزم الأمين ولجنة الإفلاس حال تعيين أي منهما بإبلاغ المدين بأي استدعاء أو إخطار أو أمر يخصه يصدر عن المحكمة أو أي جهة معنية أخرى.

### نظام الإفلاس

المواد 1، 69، 70، 85، 100،  
159، 166، 171، 200، 203

يوصى بمراجعة الآتي:



## ما المقصود بتعليق المطالبات؟ وما هو أثره على المدين؟

تعليق المطالبات هو تعليق الحق في اتخاذ أو استكمال أي إجراء أو تصرف أو دعوى تجاه المدين أو أصوله أو الضامن لدين المدين خلال فترة محددة وفقاً لأحكام النظام. ويهدف تعليق المطالبات إلى إعطاء المدين مهلة يتمكّن خلالها من إعداد المقترح والتفاوض مع الدائنين بشأنه في إجراءات التسوية الوقائية وإعادة التنظيم المالي، كما يهدف إلى الحفاظ على حقوق الدائنين في إجراءات التصفية من خلال حماية أصول تغطية المدين.

وبناء على ذلك يعلق تنفيذ الأحكام والقرارات والأوامر الصادرة ضد المدين عن محكمة التنفيذ وعن غيرها من الجهات القضائية وشبه القضائية، كما تعلق حقوق الأطراف الأخرى في بدء أو استكمال أي إجراءات ضد المدين أو أصوله بما في ذلك رفع القضايا أو الاستمرار في نظر الدعاوى، ولا يشمل ذلك القرارات الصادرة قبل تعليق المطالبات المتضمنة الحجز على الأصول أو المنع من التصرف فيها أو المنع من السفر ما لم تقرر المحكمة المقيّد لديها طلب افتتاح الإجراء خلاف ذلك.

## هل يحق للمدين الاعتراض على طلب افتتاح إجراء الإفلاس المقدم من الدائن أو الجهة المختصة؟

نعم، يحق للمدين الاعتراض أمام المحكمة على طلب افتتاح إجراء الإفلاس المقدم من غيره، كما أن للمدين الحق في حال الاعتراض على طلب افتتاح أي من إجراءات التصفية أن يطلب من المحكمة افتتاح أي من إجراءات الإفلاس الأخرى إذا توافرت شروط افتتاحه.

نموذج إرشادي: اعتراض المدين على طلب افتتاح الإجراء المقدم من غيره



## هل يحق للمدين طلب استدعاء من لديه معلومات أو وثائق ذات صلة بطلب افتتاح الإجراء لحضور جلسة النظر فيه؟

نعم، يحق للمدين أن يطلب من المحكمة استدعاء من لديه معلومات أو وثائق ذات صلة بطلب افتتاح الإجراء لحضور جلسة النظر فيه، وعلى المستدعى تزويد المحكمة بما تطلبه من معلومات أو وثائق خلال المدة التي تحددها.

## هل يحق للمدين التقدم للمحكمة بطلب افتتاح أي من إجراءات الإفلاس؟

نعم، يحق للمدين تقديم طلب للمحكمة بافتتاح إجراء التسوية الوقائية أو إجراء إعادة التنظيم المالي أو إجراء التصفية أو إجراء التصفية الإدارية، وتفتتح المحكمة أي من هذه الإجراءات إذا تحققت شروطها النظامية وقدم المدين المعلومات والوثائق المتطلبة لافتتاح الإجراء.

نموذج إرشادي: "الدليل الإرشادي لافتتاح إجراءات الإفلاس"



## هل للمدين وسيلة أخرى لافتتاح أي من إجراءات الإفلاس غير تقديم طلب إلى المحكمة؟

نعم، يحق للمدين افتتاح إجراء التسوية الوقائية لصغار المدينين وإصدار قرار بافتتاح إجراء إعادة التنظيم المالي لصغار المدينين والتعاقد مع أمين إعادة التنظيم المالي للإيداع القضائي وفقاً لأحكام النظام.

المستند النظامي: أحكام طلب افتتاح الإجراء في الفصل السادس والسابع والثامن من نظام الإفلاس.

[النموذج لقرار المدين بافتتاح إجراءات صغار المدينين](#)

08 هل يحق للمدين الاعتراض على إدارة لجنة الإفلاس لإجراء التصفية الإدارية؟

09 هل يحق للمدين أن يطلب من الأمين أو لجنة الإفلاس الاطلاع على ما لديهما من معلومات ووثائق متعلقة بالإجراء؟

10 ما واجبات المدين فيما يتصل بالإفصاح عن أصول التفليسة في إجراءات إعادة التنظيم المالي والتصفية؟

11 ما مدى الإلزام بتنفيذ خطة التسوية الوقائية أو إعادة التنظيم المالي وهل يمكن تعديلها؟

12 هل يحق للمدين بعد افتتاح إجراء الإفلاس أن يحتفظ بأي من أصول التفليسة؟

13 ما أثر إنهاء أي من إجراءات التصفية على المدين؟ وهل هناك فرق بين المدين ذي الصفة الطبيعية والمدين ذي الصفة الاعتبارية؟



## الأسئلة الشائعة

01 هل يحق للمدين التقدم للمحكمة بطلب افتتاح أي من إجراءات الإفلاس؟

02 هل للمدين وسيلة أخرى لافتتاح أي من إجراءات الإفلاس غير تقديم طلب إلى المحكمة؟

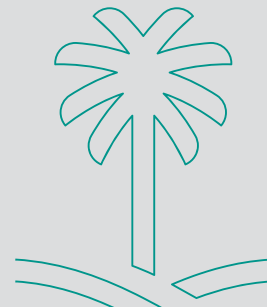
03 هل يحق للمدين طلب استدعاء من لديه معلومات أو وثائق ذات صلة بطلب افتتاح الإجراء لحضور جلسة النظر فيه؟

04 هل يحق للمدين الاعتراض على طلب افتتاح إجراء الإفلاس المقدم من الدائن أو الجهة المختصة؟

05 ما المقصود بتعليق المطالبات؟ وما هو أثره على المدين؟

06 هل للمدين الحق في إدارة النشاط بعد افتتاح إجراءات الإفلاس؟

07 هل يحق للمدين الاعتراض على إدارة الأمين لإجراء الإفلاس أو إشرافه عليه؟



## ملحق

الأسئلة الشائعة ذات الصلة بحقوق  
الدائن في إجراءات الإفلاس





نبذة عن النشاط، ونسخة من ترخيص ممارسته إن وجد، ونسخة من عقد تأسيس المدين ذي الصفة الاعتبارية أو نظامه الأساس وتعديلات كل منهما إن وجدت

ما يثبت كون المدين مفلسًا أو متعثراً أو يخشى تعثره

المعلومات المالية للمدين، على أن تتضمن ما يأتي:

- نبذة عن الوضع المالي للمدين خلال (الأربعة والعشرين) شهرًا السابقة لهذا الطلب، وتأثيرات الوضع الاقتصادي فيه
- القوائم المالية إذا كان المدين شخصًا ذا صفة اعتبارية، وذلك عن آخر (عامين) ماليين قبل تقديم الطلب
- القوائم المالية إذا كان المدين شخصًا ذا صفة طبيعية - إن سبق إعدادها -، وذلك عن آخر (عامين) ماليين قبل تقديم الطلب

قائمة الديون في ذمة المدين، على أن تعد في تاريخ لا يتجاوز (شهرًا) قبل تاريخ تقديم الطلب، وأن تتضمن ما يأتي:

- قيمة كل دين، ومنشأه، وموعد الوفاء به، والمستندات المؤيدة لذلك
- اسم كل دائن، ورقم هويته أو سجله التجاري، وعنوانه، ووسائل الاتصال به
- بيانًا بالديون المضمونة، ونوع الضمان

قائمة أصول المدين، وتقدير القيمة الإجمالية لها، على أن تعد في تاريخ لا يتجاوز (شهرًا) قبل تاريخ تقديم الطلب

بيانات العاملين لدى المدين، والأجر الشهري لكل منهم، وإجمالي الأجور الشهرية

قرار موافقة الجهة المختصة على قيد طلب افتتاح إجراء الإفلاس للمدين، إذا كان كيانًا منظمًا، أو ما يثبت تقديمه طلب الموافقة ومضي المدة المحددة دون صدور القرار وفق حكم الفقرة (3) من المادة (الثلاثة) من النظام

بيان بالدعاوى والإجراءات القضائية والأحكام والسندات التنفيذية المتعلقة بالمدين والمستندات المؤيدة لذلك

ما يفيد أن حصيلة بيع أصول التغطية غير كافية للوفاء بمصروفات إجراء التصفية أو إجراء التصفية لصغار المدينين

ما يفيد رجحان تعذر استمرار نشاط المدين، مع بيان أثر أي جوائح أو ظروف طارئة أو دعاوى قضائية على وضعه المالي ومدى إمكانية استمرار النشاط عند زوال هذا الأثر

بيان بأي تصرف من التصرفات الآتية أجراه المدين خلال (الأربعة والعشرين) شهرًا - السابقة لتقديم الطلب - مع أي طرف:

- التنازل كليًا أو جزئيًا عن أي من أصوله أو حقوقه أو الضمانات المقدمة له
- إبرام صفقة دون مقابل أو بمقابل يقل عن القيمة العادلة
- إبرام صفقة تتضمن تسوية ديون قبل مواعيد استحقاقها أو تسويتها على نحو غير عادل
- تقديم ضمانات لديون قبل ثبوتها في ذمته
- إبراء ذمة مدينه جزئيًا أو كليًا في دين مستحق له

# بطاقة افتتاح إجراء التصفية لصغار المدينين

## إيداع قضائي لقرار المدين -مقدم من الأمين

### بطاقة إرشادية لاستيفاء المنصوص عليه في لائحة المعلومات والوثائق

ما يثبت اتفاق المدين الصغير أو الجهة المختصة مع الأمين

قرار المدين الصغير بافتتاح إجراء التصفية لصغار المدينين

نبذة عن النشاط، ونسخة من ترخيص ممارسته، إن وجد

ما يثبت كون المدين مفلسًا أو متعثراً

المعلومات المالية للمدين، على أن تتضمن ما يأتي:

- نبذة عن الوضع المالي للمدين خلال (الأربعة والعشرين) شهراً السابقة لهذا الطلب، وتأثيرات الوضع الاقتصادي فيه
- القوائم المالية إذا كان المدين شخصاً ذا صفة اعتبارية، وذلك عن آخر (عامين) ماليين قبل تقديم الطلب
- القوائم المالية إذا كان المدين شخصاً ذا صفة طبيعية -إن سبق إعدادها-، وذلك عن آخر (عامين) ماليين قبل تقديم الطلب

قائمة الديون التي في ذمة المدين، على أن تتضمن ما يأتي:

- قيمة كل دين، ومنشأه، وموعد الوفاء به، والمستندات المؤيدة لذلك
- اسم كل دائن، ورقم هويته أو سجله التجاري، وعنوانه، ووسائل الاتصال به
- بياناً بالديون المضمونة، ونوع الضمان

قائمة أصول المدين، وتقدير القيمة الإجمالية لها على أن تعد في تاريخ لا يتجاوز (شهرًا) قبل تاريخ تقديم الطلب

بيانات العاملين لدى المدين، والأجر الشهري لكل منهم، وإجمالي الأجر الشهرية

قرار موافقة الجهة المختصة على قيد طلب افتتاح إجراء الإفلاس للمدين، إذا كان كياناً منظمًا، أو ما يثبت تقديمه طلب الموافقة ومضي المدة المحددة دون صدور القرار وفق حكم الفقرة (3) من المادة (الثالثة) من النظام

بيان بالدعاوى والإجراءات القضائية والأحكام والسندات التنفيذية المتعلقة بالمدين والمستندات المؤيدة لذلك

ما يفيد رجحان تعذر استمرار نشاط المدين، مع بيان أثر أي جوائح أو ظروف طارئة أو دعاوى قضائية على وضعه المالي ومدى إمكانية استمرار النشاط عند زوال هذا الأثر

بيان بأي تصرف من التصرفات الآتية أجراه المدين خلال (الأربعة والعشرين) شهراً -السابقة لتقديم الطلب- مع أي طرف:

- التنازل كلياً أو جزئياً عن أي من أصوله أو حقوقه أو الضمانات المقدمة له
- إبرام صفقة دون مقابل أو بمقابل يقل عن القيمة العادلة
- إبرام صفقة تتضمن تسوية ديون قبل مواعيد استحقاقها أو تسويتها على نحو غير عادل
- تقديم ضمانات لديون قبل ثبوتها في ذمته
- إبراء ذمة مدينه جزئياً أو كلياً في دين مستحق له

لائحة المعلومات والوثائق

المواد 4, 5, 6, 13

اللائحة التنفيذية

المواد 4, 67

نظام الإفلاس

المواد 145, 146, 162, 163, 166

يوصى بمراجعة الآتي:



نبذة عن النشاط، ونسخة من ترخيص ممارسته إن وجد، ونسخة من عقد تأسيس المدين ذي الصفة الاعتبارية أو نظامه الأساس وتعديلات كل منهما إن وجدت

ما يثبت كون المدين مغلّساً أو متعثراً

المعلومات المالية للمدين، على أن تتضمن ما يأتي:

- نبذة عن الوضع المالي للمدين خلال (الأربعة والعشرين) شهراً السابقة لهذا الطلب، وتأثيرات الوضع الاقتصادي فيه
- القوائم المالية إذا كان المدين شخصاً ذا صفة اعتبارية، وذلك عن آخر (عامين) ماليين قبل تقديم الطلب
- القوائم المالية إذا كان المدين شخصاً ذا صفة طبيعية - إن سبق إعدادها -، وذلك عن آخر (عامين) ماليين قبل تقديم الطلب

قائمة الديون في ذمة المدين، على أن تعد في تاريخ لا يتجاوز (شهراً) قبل تاريخ تقديم الطلب، وأن تتضمن ما يأتي:

- قيمة كل دين، ومنشأه، وموعد الوفاء به، والمستندات المؤيدة لذلك
- اسم كل دائن، ورقم هويته أو سجله التجاري، وعنوانه، ووسائل الاتصال به
- بياناً بالديون المضمونة، ونوع الضمان

قائمة أصول المدين، وتقدير القيمة الإجمالية لها على أن تعد في تاريخ لا يتجاوز (شهراً) قبل تاريخ تقديم الطلب

بيانات العاملين لدى المدين، والأجر الشهري لكل منهم، وإجمالي الأجور الشهرية

قرار موافقة الجهة المختصة على قيد طلب افتتاح إجراء الإفلاس للمدين، إذا كان كياناً منظماً، أو ما يثبت تقديمه طلب الموافقة ومضي المدة المحددة دون صدور القرار وفق الفقرة (3) من المادة (الثالثة) من النظام

بيان بالدعاوى والإجراءات القضائية والأحكام والسندات التنفيذية المتعلقة بالمدين والمستندات المؤيدة لذلك

ما يفيد رجحان تعذر استمرار نشاط المدين، مع بيان أثر أي جوائح أو ظروف طارئة أو دعاوى قضائية على وضعه المالي ومدى إمكانية استمرار النشاط عند زوال هذا الأثر

بيان بأي تصرف من التصرفات الآتية أجراه المدين خلال (الأربعة والعشرين) شهراً - السابقة لتقديم الطلب - مع أي طرف:

- التنازل كلياً أو جزئياً عن أي من أصوله أو حقوقه أو الضمانات المقدمة له
- إبرام صفقة دون مقابل أو بمقابل يقل عن القيمة العادلة
- إبرام صفقة تتضمن تسوية ديون قبل مواعيد استحقاقها أو تسويتها على نحو غير عادل
- تقديم ضمانات لديون قبل ثبوتها في ذمته
- إبراء ذمة مدينه جزئياً أو كلياً في دين مستحق له

## بطاقة افتتاح إجراء إعادة التنظيم المالي لصغار المدينين

إيداع قضائي لقرار المدين -مقدم من الأمين

بطاقة إرشادية لاستيفاء المنصوص عليه في لائحة المعلومات والوثائق

ما يثبت اتفاق المدين الصغير أو الجهة المختصة مع الأمين

قرار المدين الصغير أو الجهة المختصة بافتتاح إجراء إعادة التنظيم المالي لصغار المدينين

نبذة عن النشاط، ونسخة من ترخيص ممارسته إن وجد، ونسخة من عقد تأسيس المدين ذي الصفة الاعتبارية أو نظامه الأساس وتعديلات كل منهما إن وجدت

ما يثبت كون المدين مغلّساً أو متعثراً أو يخشى تعثره

المعلومات المالية للمدين، على أن تتضمن ما يأتي:

نبذة عن الوضع المالي للمدين خلال (الأربعة والعشرين) شهراً السابقة لتقديم الطلب، وتأثيرات الوضع الاقتصادي فيه

القوائم المالية إذا كان المدين شخصاً ذا صفة اعتبارية، وذلك عن آخر (عامين) ماليين قبل تقديم الطلب

القوائم المالية إذا كان المدين شخصاً ذا صفة طبيعية -إن سبق إعدادها-، وذلك عن آخر (عامين) ماليين قبل تقديم الطلب

قائمة الديون في ذمة المدين، على أن تعد في تاريخ لا يتجاوز (شهرًا) قبل تاريخ تقديم الطلب، وأن تتضمن ما يأتي:

قيمة كل دين، ومنشأه، وموعد الوفاء به، والمستندات المؤيدة لذلك

اسم كل دائن، ورقم هويته أو سجله التجاري، وعنوانه، ووسائل الاتصال به

بياناً بالديون المضمونة، ونوع الضمان

قائمة أصول المدين، وتقدير القيمة الإجمالية لها على أن تعد في تاريخ لا يتجاوز (شهرًا) قبل تاريخ تقديم الطلب

بيانات العاملين لدى المدين، والأجر الشهري لكل منهم، وإجمالي الأجر الشهرية

قرار موافقة الجهة المختصة على قيد طلب افتتاح إجراء الإفلاس للمدين، إذا كان كياناً منظماً، أو ما يثبت تقديمه طلب الموافقة ومضي المدة المحددة دون صدور القرار وفق حكم الفقرة (3) من المادة (الثالثة) من النظام

بيان بالدعاوى والإجراءات القضائية والأحكام والسندات التنفيذية المتعلقة بالمدين والمستندات المؤيدة لذلك

إقرار من المدين بعدم خضوعه لإجراء إعادة التنظيم المالي أو إجراء إعادة التنظيم المالي لصغار المدينين خلال (الاثني عشر) شهراً السابقة للطلب، وإفادة من سجل الإفلاس بذلك

لائحة المعلومات والوثائق

المواد 4، 5، 13

اللائحة التنفيذية

المواد 4، 62

نظام الإفلاس

المواد 144، 145، 146، 148

يوصى بمراجعة الآتي:



نبذة عن النشاط، ونسخة من ترخيص ممارسته إن وجد، ونسخة من عقد تأسيس المدين ذي الصفة الاعتبارية أو نظامه الأساس وتعديلات كل منهما إن وجدت

ما يثبت كون المدين مغلّسًا أو متعثراً أو يخشى تعثره

المعلومات المالية للمدين، على أن تتضمن ما يأتي:

نبذة عن الوضع المالي للمدين خلال (الأربعة والعشرين) شهرًا السابقة لتقديم الطلب، وتأثيرات الوضع الاقتصادي فيه

القوائم المالية إذا كان المدين شخصًا ذا صفة اعتبارية، وذلك عن آخر (عامين) ماليين قبل تقديم الطلب

القوائم المالية إذا كان المدين شخصًا ذا صفة طبيعية - إن سبق إعدادها-، وذلك عن آخر (عامين) ماليين قبل تقديم الطلب

قائمة الديون في ذمة المدين، على أن تعد في تاريخ لا يتجاوز (شهرًا) قبل تاريخ تقديم الطلب، وأن تتضمن ما يأتي:

قيمة كل دين، ومنشأه، وموعد الوفاء به، والمستندات المؤيدة لذلك

اسم كل دائن، ورقم هويته أو سجله التجاري، وعنوانه، ووسائل الاتصال به

بيانات الديون المضمونة، ونوع الضمان

قائمة أصول المدين، وتقدير القيمة الإجمالية لها على أن تعد في تاريخ لا يتجاوز (شهرًا) قبل تاريخ تقديم الطلب

بيانات العاملين لدى المدين، والأجر الشهري لكل منهم، وإجمالي الأجر الشهرية

قرار موافقة الجهة المختصة على قيد طلب افتتاح إجراء الإفلاس للمدين، إذا كان كيانًا منظمًا، أو ما يثبت تقديمه طلب الموافقة ومضي المدة المحددة دون صدور القرار وفق حكم الفقرة (3) من المادة (الثالثة) من النظام

بيان بالدعاوى والإجراءات القضائية والأحكام والسندات التنفيذية المتعلقة بالمدين والمستندات المؤيدة لذلك

إقرار من المدين بعدم خضوعه لإجراء إعادة التنظيم المالي أو إجراء إعادة التنظيم المالي لصغار المدينين خلال (الاثني عشر) شهرًا السابقة لهذا الطلب، وإفادة من سجل الإفلاس بذلك

## بطاقة افتتاح إجراء التسوية الوقائية لصغار المدينين\*

مقدم من المدين

بطاقة إرشادية لاستيفاء المنصوص عليه في لائحة المعلومات والوثائق

نموذج قرار افتتاح إجراء التسوية الوقائية لصغار المدينين المعتمد من لجنة الإفلاس

نسخة من هوية المدين الصغير إذا كان فردًا (شخصًا طبيعيًا)، أو السجل التجاري إذا كان مؤسسة أو شركة (شخصًا اعتباريًا)

نسخة من هوية مصدر القرار

نسخة من سند صفة مصدر القرار

نسخة من الوكالة أو عقد التأسيس - إن وجدت

نسخة من سند تحقق سبب افتتاح الإجراء

نسخة من سند تحقق معيار صغار المدينين

نسخة المقترح المشار إليه في المادة (التاسعة والعشرين بعد المائة) من النظام

\* يودع المدين الصغير قرار افتتاح الإجراء في سجل الإفلاس، ولا يتقدم بطلب افتتاح الإجراء لدى المحكمة المختصة



نبذة عن النشاط، ونسخة من ترخيص ممارسته إن وجد، ونسخة من عقد تأسيس المدين ذي الصفة الاعتبارية أو نظامه الأساس وتعديلات كل منهما إن وجدت

ما يثبت كون المدين مغلّساً أو متعثراً أو يخشى تعثره

المعلومات المالية للمدين، على أن تتضمن ما يأتي:

نبذة عن الوضع المالي للمدين خلال (الأربعة والعشرين) شهراً السابقة لهذا الطلب، وتأثيرات الوضع الاقتصادي فيه

القوائم المالية إذا كان المدين شخصاً ذا صفة اعتبارية، وذلك عن آخر (عامين) ماليين قبل تقديم الطلب

القوائم المالية إذا كان المدين شخصاً ذا صفة طبيعية - إن سبق إعدادها-، وذلك عن آخر (عامين) ماليين قبل تقديم الطلب

قائمة الديون في ذمة المدين، على أن تعد في تاريخ لا يتجاوز (شهرًا) قبل تاريخ تقديم الطلب، وأن تتضمن ما يأتي:

قيمة كل دين، ومنشأه، وموعد الوفاء به، والمستندات المؤيدة لذلك

اسم كل دائن، ورقم هويته أو سجله التجاري، وعنوانه، ووسائل الاتصال به

بيانات بالديون المضمونة، ونوع الضمان

قائمة أصول المدين، وتقدير القيمة الإجمالية لها، على أن تعد في تاريخ لا يتجاوز (شهرًا) قبل تاريخ تقديم الطلب

بيانات العاملين لدى المدين، والأجر الشهري لكل منهم، وإجمالي الأجور الشهرية

قرار موافقة الجهة المختصة على قيد طلب افتتاح إجراء الإفلاس للمدين، إذا كان كياناً منظمًا، أو ما يثبت تقديمه طلب الموافقة ومضي المدة المحددة دون صدور القرار وفق حكم الفقرة (3) من المادة (الثالثة) من النظام

بيان بالدعاوى والإجراءات القضائية والأحكام والسندات التنفيذية المتعلقة بالمدين والمستندات المؤيدة لذلك

إقرار من المدين بعدم خضوعه لإجراء التسوية الوقائية أو إجراء التسوية الوقائية لصغار المدينين خلال (الاثني عشر) شهراً السابقة لهذا الطلب، وإفادة من سجل الإفلاس بذلك

المقترح، مؤشراً عليه من أمين مدرج في قائمة الأئمة باستيفائه المعلومات والوثائق المطلوبة\*

\* يرجى مراجعة أحكام تأشير الأمين على المقترح في القواعد المنظمة لعمل أئمة الإفلاس والخبراء.

# بطاقات افتتاح إجراءات الإفلاس

بطاقات إرشادية لاستيفاء المنصوص  
عليه في لائحة المعلومات والوثائق





## التقدم بطلب افتتاح الإجراء

طلب افتتاح أي من إجراءات الإفلاس متاح عن طريق التقدم إلى الدوائر التجارية في المحاكم المختصة عبر النموذج في بوابة نظام القضاء التجاري مع إرفاق المعلومات والوثائق بالطلب، ويمكن الوصول إلى الخدمة عن طريق الرابط الآتي:



### [بوابة نظام القضاء التجاري](#)

يرجى التنبه إلى أن تقديم معلومات ووثائق مناسبة ودقيقة عند طلب الافتتاح يساعد في رفع جودة عمل إجراء الإفلاس، ويختصر الوقت، ويقلل التكاليف، ويحقق عوائد أفضل لكل الأطراف



## إعداد المعلومات والوثائق

راجع لائحة المعلومات والوثائق لمعرفة ما يجب تقديمه مع طلب افتتاح إجراء الإفلاس، ولتسهيل ذلك يمكن استعمال بطاقات افتتاح إجراءات الإفلاس الآتية:

### 1. بطاقات افتتاح إجراءات الإفلاس - المقدمة من المدين:

- بطاقة افتتاح إجراء التسوية الوقائية
- بطاقة افتتاح إجراء التسوية الوقائية لصغار المدينين
- بطاقة افتتاح إجراء إعادة التنظيم المالي
- بطاقة افتتاح إجراء إعادة التنظيم المالي لصغار المدينين
- بطاقة افتتاح إجراء التصفية
- بطاقة افتتاح إجراء التصفية لصغار المدينين
- بطاقة افتتاح إجراء التصفية الإدارية

## تحديد إجراءات الإفلاس المناسب

اختيار الإجراء  
الأنسب

دراسة السوق والوضع  
الداخلي للمنشأة

دراسة الإجراءات  
المتاحة

تحديد الإجراءات  
المتاحة

بناء على نتائج الخطوة السابقة، تدرس الحقوق والواجبات والآثار النظامية لكل من إجراءات الإفلاس المتاحة

اختيار الإجراء  
الأنسب

دراسة السوق والوضع  
الداخلي للمنشأة

دراسة الإجراءات  
المتاحة

تحديد الإجراءات  
المتاحة

دراسة الوضع الحالي للسوق وتوقعات العرض والطلب والمبيعات والمنافسين والتدفقات النقدية، بالإضافة إلى دراسة الوضع المالي والفني والإداري والموارد البشرية لتحديد احتياجات المنشأة لتجاوز الصعوبات المالية

اختيار الإجراء  
الأنسب

دراسة السوق والوضع  
الداخلي للمنشأة

دراسة الإجراءات  
المتاحة

تحديد الإجراءات  
المتاحة

تحليل نتائج دراسة الإجراءات المتاحة في ضوء احتياجات المنشأة لتجاوز الصعوبات المالية واختيار الإجراء الأنسب



## تحديد إجراء الإفلاس المناسب

لتحديد إجراء الإفلاس الأنسب للمدين يرجى اتباع الآتي:

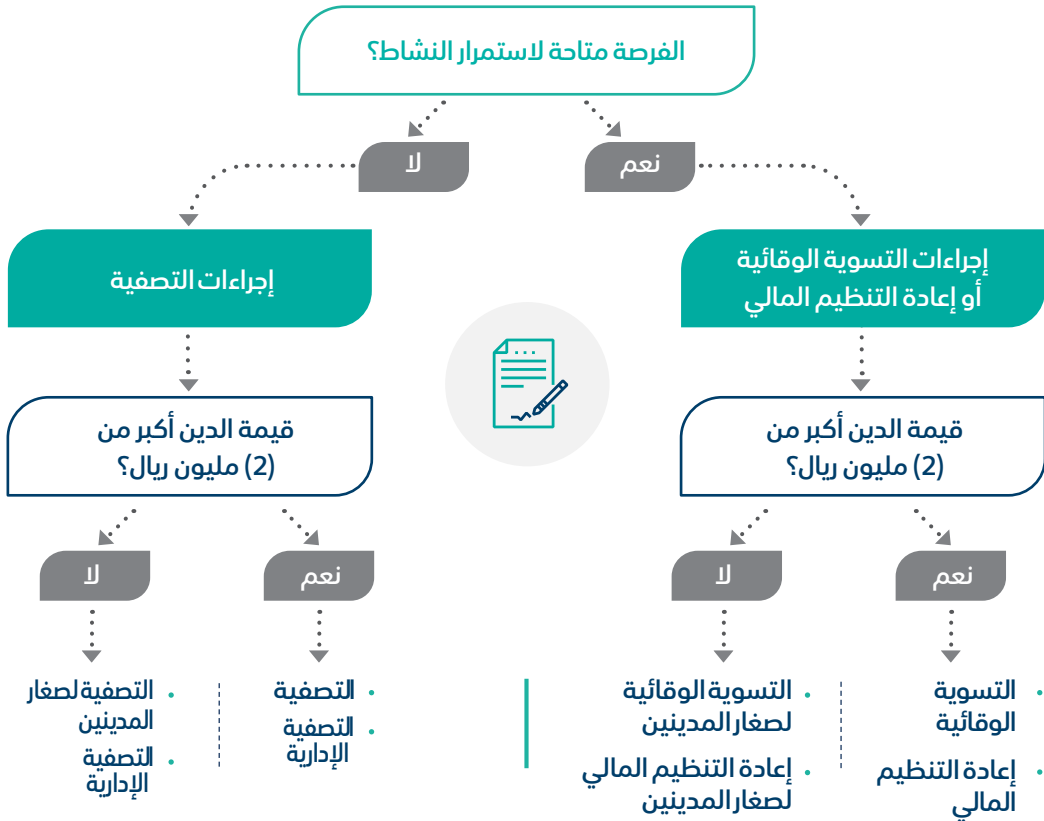
اختيار الإجراء  
الأنسب

دراسة السوق والوضع  
الداخلي للمنشأة

دراسة الإجراءات  
المتاحة

تحديد الإجراءات  
المتاحة

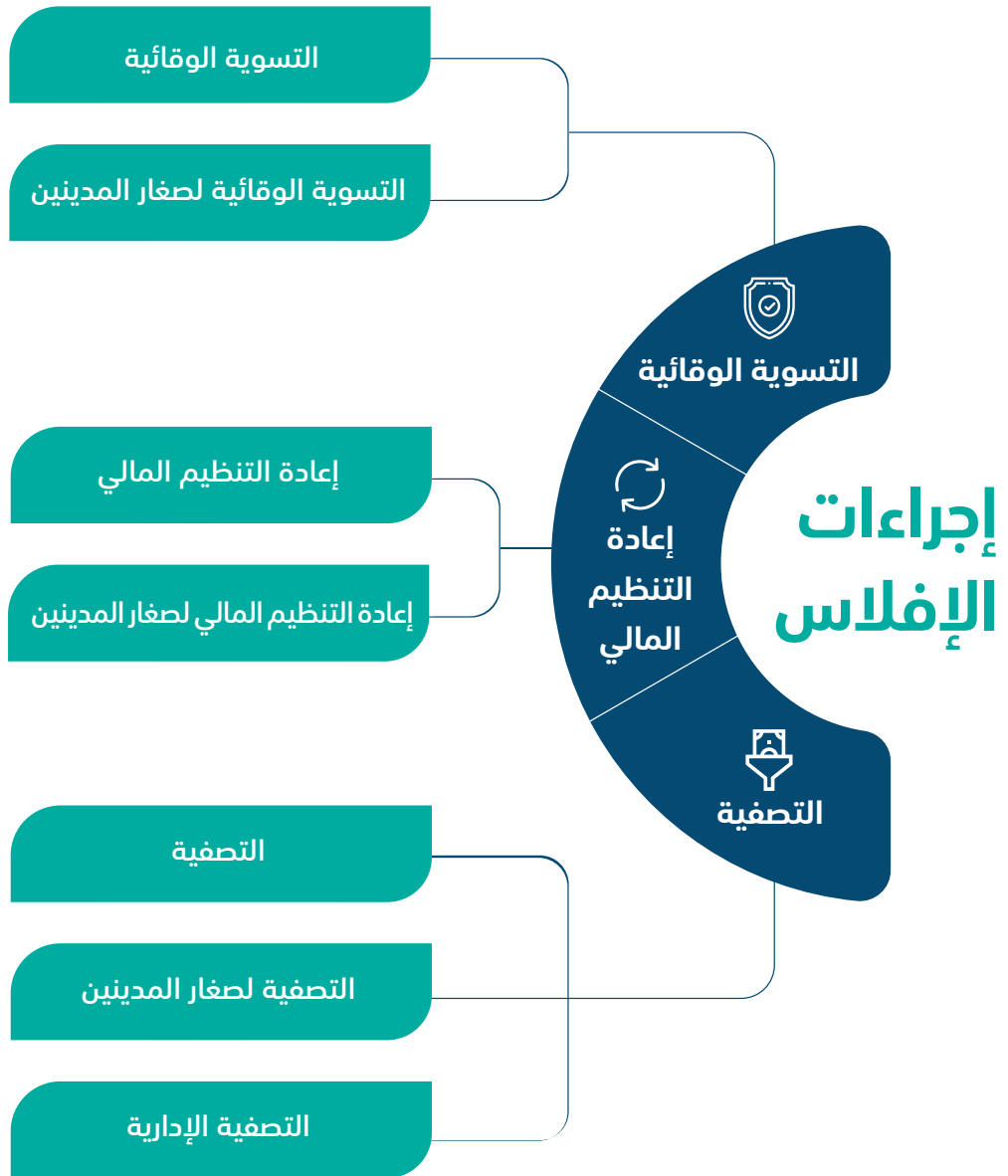
لتحديد إجراءات الإفلاس المتاحة للمدين، أجب عن السؤالين الآتيين:



\* بشكل عام، يجوز افتتاح إجراء الإفلاس غير المخصص لصغار المدينين حتى وإن كان المدين صغيراً

## تحديد إجراء الإفلاس المناسب

أنواع إجراءات الإفلاس التي يحق للمدين تقديم طلب افتتاحها



## الإطلاع على الإطار التنظيمي للإفلاس

يقصد بالإطار التنظيمي في هذا الدليل نظام الإفلاس ولائحته التنفيذية واللوائح والقواعد والقرارات ذات الصلة



للإطلاع على جميع مكونات الإطار التنظيمي للإفلاس وتحديثاتها، يرجى زيارة صفحة الأنظمة والقرارات في الموقع الإلكتروني للجنة الإفلاس:

<https://bankruptcy.gov.sa>

## الممكّنات

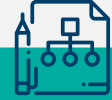
### الاستعانة بذوي الخبرة والاختصاص



يوصى بالاستعانة بذوي الخبرة والاختصاص كالمحامي والمحاسب القانوني وغيرهما، كل في مجال تخصصه. ومن أمثلة المهمات التي يمكن الاستعانة بشأنها ما يأتي:

- دراسة السوق والوضع الداخلي للمنشأة
- اختيار الإجراء الأنسب للمدين
- إعداد المعلومات والوثائق الواجب تقديمها
- التمثيل أمام القضاء ومراجعة الجهات

### التواصل مع أصحاب المصلحة



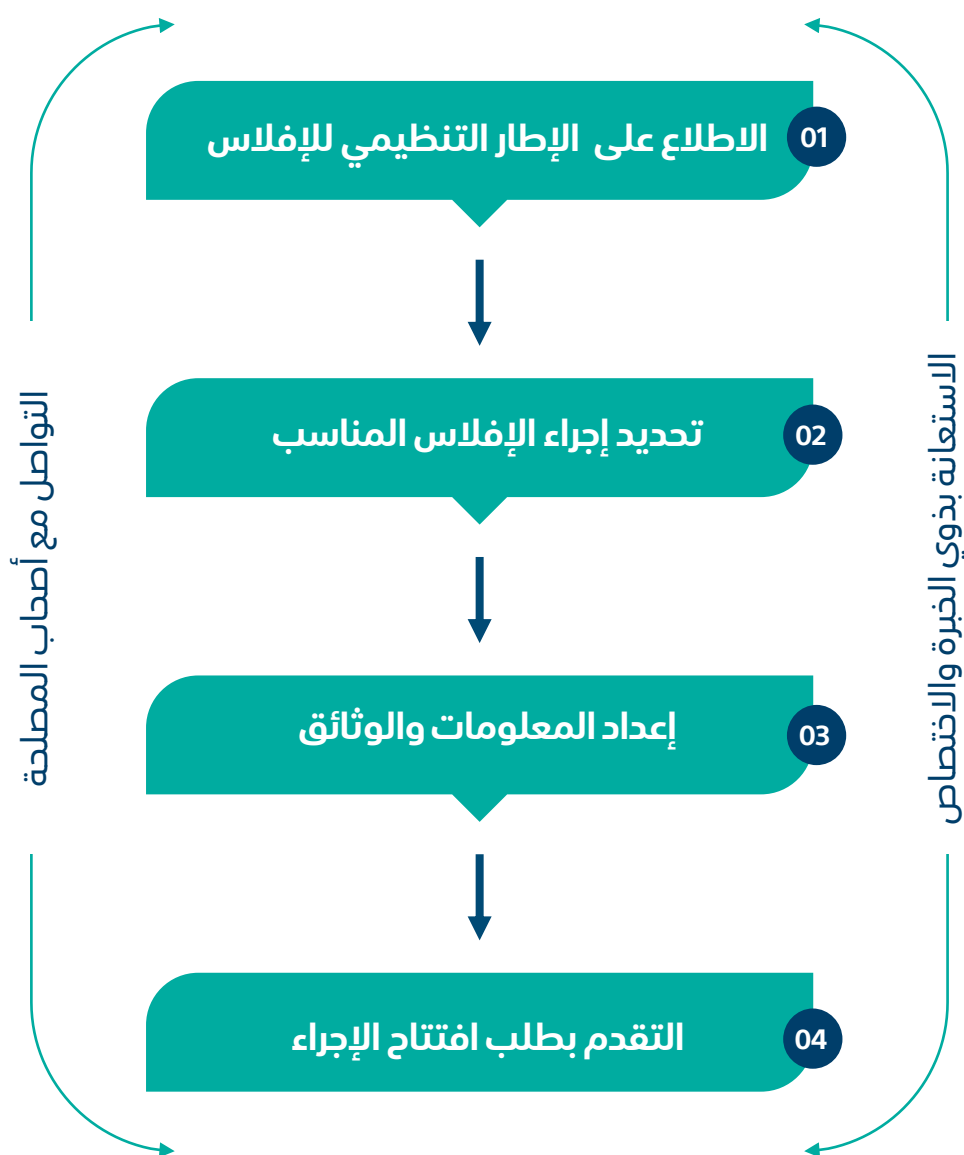
التواصل الفاعل مع الأطراف أصحاب المصلحة أمر مهم منذ بدء الاستعداد لتقديم طلب افتتاح إجراء الإفلاس حتى صدور الحكم بإنهائه، وذلك لأنهم مؤثرين في نجاح الإجراء وفي الأحكام والقرارات التي تصدر بشأنه، ولتحقيق ذلك يوصى باتّباع الآتي:

- حصر الأطراف أصحاب المصلحة كالدائنين والملاك، والجهة المختصة، إن وجدت
- جمع بيانات الاتصال والعنوان الوطني والسجل التجاري والهوية الوطنية لكل طرف حسب الأحوال
- رسم إستراتيجية للتواصل مع كل طرف بناء على نوع العلاقة معه، والهدف المرجو منه في إجراء الإفلاس



## الخطوات الإرشادية لافتتاح إجراء الإفلاس

يقدم الدليل للدائن منهج الاستعداد للتقدم بطلب افتتاح أي من إجراءات الإفلاس في (4) خطوات كالآتي:



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



## تنبيه:

هذا الدليل إرشادي ولا يغني عن الرجوع إلى نظام الإفلاس ولائحته التنفيذية واللوائح والقواعد والقرارات ذات الصلة.

# دليل المدين الإرشادي في إجراءات الإفلاس ربيع الآخر 1442 – ديسمبر 2020



Bankruptcy Commission لجنة الإفلاس

الرقم الموحد | [www.bankruptcy.gov.sa](http://www.bankruptcy.gov.sa)  
800127777 | [@BankruptcyKSA](https://www.facebook.com/BankruptcyKSA)